JOURNAL

of the UNITED NATIONS

Des NATIONS UNIES

FRIDAY, 9 JUNE 2000
No. 2000/110 (PART II)

VENDREDI 9 JUIN 2000
No 2000/110 (PARTIE II)

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

Friday, 9 June 2000

SECURITY COUNCIL

10 a.m.-	Consultations of the whole (closed)	Consultation Room

Security Council resolutions 1160 (1998), 1199 (1998), 1203 (1998), 1239 (1999) and 1244 (1999)

Other matters

10.30 a.m.-	4153rd meeting*	Security Council Chamber

1. Adoption of the agenda
2. Security Council resolutions 1160 (1998), 1199 (1998), 1203 (1998), 1239 (1999) and 1244 (1999)

   Report of the Secretary-General on the United Nations Interim Administration Mission in Kosovo (S/2000/538)

* A briefing will be given by Dr. Bernard Kouchner, Special Representative of the Secretary-General for Kosovo.

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA and the SUMMARY OF MEETINGS of the twenty-third special session of the General Assembly appear in PART I of the present issue of the *Journal* (No. 2000/110 (PART I)), which is published in the official languages of the Assembly.

SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER

Vendredi 9 juin 2000

CONSEIL DE SÉCURITÉ

10 heures	consultations plénières (privées)	Salle de consultations

Résolutions 1160 (1998), 1199 (1998), 1203 (1998), 123 (1999) et 1244 (1999) du Conseil de sécurité

Questions diverses

10 h 30	4153e séance*	Salle du Conseil de sécurité

1. Adoption de l'ordre du jour
2. Résolutions 1160 (1998), 1199 (1998), 1203 (1998), 1239 (1999) et 1244 (1999) du Conseil de sécurité

   Rapport du Secrétaire général sur la Mission d'administration intérimaire des Nations Unies au Kosovo (S/2000/538)

* Un exposé sera fait par M. Bernard Kouchner, Représentant spécial du Secrétaire général pour le Kosovo.

Note : Le PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES et l'APERÇU DES SÉANCES de la vingt-troisième session extraordinaire de l'Assemblée générale figurent dans la PARTIE I du présent numéro du *Journal* (No 2000/110 (PARTIE I)), publiée dans les langues officielles de l'Assemblée.

* * *

TWENTY-FOURTH SPECIAL SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY "WORLD SUMMIT FOR SOCIAL DEVELOPMENT AND BEYOND: ACHIEVING SOCIAL DEVELOPMENT FOR ALL IN A GLOBALIZING WORLD"

(26 to 30 June 2000 - United Nations Office at Geneva)

The provisional list of speakers (No. 2) for the debate in the plenary of the twenty-fourth special session of the General Assembly is available at the office of the list of speakers, General Assembly Servicing Branch (room S-3001). The provisional list of speakers (No.2) has been sent by facsimile directly to the permanent missions (office of the Permanent Representative) and also will be available on the Web site of the United Nations on the Internet (www.un.org/ga/54).

Delegations are reminded that credentials should be issued for all representatives to the twenty-fourth special session of the General Assembly, in accordance with rule 27 of the rules of procedure of the Assembly. Credentials may be sent to the Secretary of the Credentials Committee (tel.: (212) 963-1942; room S-3420B).

* *

VINGT-QUATRIÈME SESSION EXTRAORDINAIRE DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE INTITULÉE "SOMMET MONDIAL POUR LE DÉVELOPPEMENT SOCIAL ET AU-DELÀ : LE DÉVELOPPEMENT SOCIAL POUR TOUS À L'HEURE DE LA MONDIALISATION"

(26 au 30 juin 2000 - Office des Nations Unies à Genève)

La liste des orateurs provisoire (No 2) pour le débat de la vingt-quatrième session extraordinaire de l'Assemblée générale est disponible au bureau de la liste des orateurs, Service de l'Assemblée générale (bureau S-3001). La liste des orateurs provisoire (No 2) a également été télécopiée directement aux missions permanentes (bureau du Représentant permanent) et sera disponible sur le site Web de l'Organisation des Nations Unies (www.un.org/ ga/54).

Il est rappelé aux délégations que des pouvoirs doivent être issus pour tous les représentants à la vingt-quatrième session de l'Assemblée générale, conformément à l'article 27 du règlement intérieur provisoire de l'Assemblée générale. Les pouvoirs doivent être adressés au Secrétaire de la Commission de vérification des pouvoirs (tel. : (212) 963-1942; bureau S-3420B).

* * * *

THE MILLENNIUM ASSEMBLY OF THE UNITED NATIONS

THE MILLENNIUM SUMMIT

(6 to 8 September 2000)

The provisional list of speakers (No. 1) for the Millennium Summit of the United Nations is available in room S-3001. The provisional list of speakers (No.1) has also been sent by facsimile directly to Permanent Representatives of the United Nations and will be posted on the Web site of the United Nations on the Internet (www.un.org/ga/54).

* * * *

L'ASSEMBLÉE DU MILLÉNAIRE

LE SOMMET DU MILLÉNAIRE

(6 au 8 septembre 2000)

La liste des orateurs provisoire (No 1) pour le Sommet du millénaire est disponible au bureau S-3001. La liste des orateurs provisoire (No 1) a également été télécopiée directement aux Représentants permanents auprès de l'Organisation des Nations Unies et sera affichée sur le site Web de l'Organisation des Nations Unies (www. un.org/ga/54).

MILITARY STAFF COMMITTEE

11 a.m.- 1 p.m.	1432nd meeting (closed)	Conference Room 9

GENERAL ASSEMBLY

SECOND COMMITTEE

Informal consultations

3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 9

Informal consultations, under the chairmanship of Mr. Giovanni Brauzzi (Italy), Vice-Chairman of the Second Committee, on General Assembly resolution 54/213 entitled "Renewal of the dialogue on strengthening international economic cooperation for development through partnership"

COMMITTEE ON CONTRIBUTIONS

Sixtieth session

10 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8
3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMITTEE FOR PROGRAMME AND COORDINATION

Fortieth session
(Part I)

10 a.m.- 1 p.m.	5th meeting (closed)	Trusteeship Council Chamber
3 p.m.- 6 p.m.	6th meeting (closed)	Trusteeship Council Chamber

Programme questions [3]

(b) Proposed medium-term plan for the period 2002-2005 (A/55/6)

Introduction and general discussion

COMITÉ D'ÉTAT-MAJOR

11 heures à 13 heures	1432e séance (privée)	Salle de Conférence 9

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

DEUXIÈME COMMISSION

Consultations officieuses

15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de Conférence 9

Consultations officieuses, sous la conduite de M. Giovanni Brauzzi (Italie), Vice-Président de la Deuxième Commission, sur la résolution 54/213 de l'Assemblée générale intitulée "Relance du dialogue sur le renforcement de la coopération économique internationale pour le développement par le partenariat"

COMITÉ DES CONTRIBUTIONS

Soixantième session

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de Conférence 8
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de Conférence 8

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMITÉ DU PROGRAMME ET DE LA COORDINATION

Quarantième session
(Première partie)

10 heures à 13 heures	5e séance (privée)	Salle du Conseil de tutelle
15 heures à 18 heures	6e séance (privée)	Salle du Conseil de tutelle

Questions relatives au programme [3]

b) Projet de plan à moyen terme pour la période 2002-2005 (A/55/6)

Présentation et débat général

Announcements

United Nations Register of Conventional Arms

Member States are reminded that, under General Assembly resolution 54/54 O, the deadline for submission for the United Nations Register of Conventional Arms, including "nil report" if appropriate, was Wednesday, 31 May 2000. Member States that have not already done so are therefore encouraged to make their submissions, including "nil" reports where appli-cable.

* * *

Briefing

The briefing on the arrangements for the twenty-fourth special session of the General Assembly will take place in Geneva on Tuesday, 13 June 2000, at 10 a.m. in Conference Room XXVI.

Avis

Registre des armes classiques de l'Organisation des Nations Unies

Il est rappelé aux États Membres que, conformément à la résolution 54/54 O de l'Assemblée générale, la date limite pour la présentation des données et informations pour le Registre des armes classiques de l'Organisation des Nations Unies, y compris éventuellement un rapport avec la mention "néant" était fixée au mercredi 31 mai 2000. Les États Membres qui ne l'ont pas encore fait sont encouragés à présenter leurs informations, y compris les rapports portant la mention "néant", s'il y a lieu.

* * *

Réunion d'information

Une réunion d'information sur les dispositions en vue de la vingt-quatrième session extraordinaire de l'Assemblée générale aura lieu à Genève, le mardi 13 juin 2000 à 10 heures dans la salle de conférence XXVI

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Friday, 9 June 2000

ARAB GROUP OF THE WHOLE

9 a.m.-10 a.m.	closed meeting	Conference Room 7

* * *

There will be a meeting of the Economic Community of Western African States (ECOWAS) *today*, 9 June 2000, at 3.30 p.m. in Conference Room 7.

* * *

Announcement

As from Friday, 2 June 2000, and for the rest of the month, the President of the Security Council will conduct informal briefings daily on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place immediately following the adjournment of the informal consultations, in the Press Briefing Room (S-226).

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Vendredi 9 juin 2000

RÉUNION PLÉNIÈRE DU GROUPE ARABE

9 heures à 10 heures	réunion privée	Salle de conférence 7

* * *

Une réunion de la Communauté économique des États de l'Afrique de l'Ouest (CEDEAO) aura lieu *aujourd'hui* 9 juin 2000 à 15 h 30 dans la salle de conférence 7.

* * *

Avis

À partir de vendredi 2 juin 2000, et jusqu'à la fin du mois, le Président du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses tous les jours sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à l'issue des consultations officieuses, dans la salle des conféren-ces de presse (S-226).

* * *

Announcement

The Web site of the French Presidency of the Security Council - available in French and in English - can be visited at the following address: http://www.un.int/france/sc/presidencysc.

* * *

Avis

Le sous-site Internet de la présidence française du Conseil de sécurité - disponible en français et en anglais - peut être consulté à l'adresse suivante : http://www.un.int/france/sc/presidencysc.

*

* *

*

* *

Announcement

Recorded information about previously unscheduled meetings and consultations of the whole of the Security Council may be obtained by calling (212) 963-8530.

Avis

On peut obtenir des renseignements sur les séances et les consultations plénières imprévues du Conseil de sécurité en composant le numéro (212) 963-8530.

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

Fifty-fourth session

The 7th meeting of the Open-ended Informal Consultations of the Plenary on Agenda Item 49 (b) (The Millennium Assembly of the United Nations) will be held on Wednesday, 14 June 2000, at 3 p.m. in Conference Room 4.

There will be a briefing by the President of the General Assembly on the preparations for the Millennium Summit final document.

* * *

The Open-ended Working Group on the Question of Equitable Representation on and Increase in the Membership of the Security Council and Other Matters related to the Security Council will resume its meetings from 12 to 16 June 2000. As announced at its last meeting, the Working Group will first take up consideration of Cluster II.

* * *

The fifth session of the Preparatory Commission for the International Criminal Court will be held from 12 to 30 June 2000, pursuant to General Assembly resolution 54/105 of 9 December 1999.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Informal consultations

Informal consultations on the coordination segment will take place under the chairmanship of H.E. Mr. Gerhard Pfanzelter (Austria) on Monday, 12 June 2000, at 10 a.m. and 4 p.m. in Conference Room 6.

Informal consultations

Informal consultations under the chairmanship of H.E. Mr. Bagher Asadi (Islamic Republic of Iran) will take place on Monday, 12 June 2000, at 4 p.m. in Conference Room B, and on 20 and 21 June at 3 p.m. in Conference Room 7, to discuss options for placing the Intergovernmental Forum on Forests within the United Nations system intergovernmental machinery.

RÉUNIONS À VENIR

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Cinquante-quatrième session

La 7e séance des Consultations officieuses à participation non limitée de la plénière sur l'alinéa b) du point 49 de l'ordre du jour (L'Assemblée du millénaire) aura lieu le mercredi 14 juin 2000 à 15 heures dans la salle de conférence 4.

Le Président de l'Assemblée générale fera un exposé sur les préparatifs du document final du Sommet du millénaire.

* * *

Le Groupe de travail à composition non limitée chargée d'examiner la question de la représentation équitable au Conseil de sécurité et de l'augmentation du nombre de ses membres, ainsi que d'autres questions ayant trait au Conseil de sécurité reprendra ses séances du 12 au 16 juin 2000. Comme il a été annoncé à la dernière séance, le Groupe de travail exa-minera en premier lieu le Groupe de questions II.

* * *

La Commission préparatoire de la cour pénale internationale tiendra sa cinquième session du 12 au 30 juin 2000, conformément à la résolution 54/105 de l'Assemblée générale, en date du 9 décembre 1999.

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Consultations officieuses

Des consultations officieuses sur le débat consacré aux questions de coordination auront lieu sous la conduite de S.E. M. Gerhard Pfanzelter (Autriche) le lundi 12 juin 2000 à 10 heures et à 16 heures dans la salle de conférence 6.

Consultations officieuses

Des consultations officieuses, sous la conduite de S.E. M. Bagher Asadi (République islamique d'Iran), auront lieu le lundi 12 juin 2000 à 16 heures dans la salle de conférence B, et les 20 et 21 juin dans la salle de conférence 7, pour exa-miner les options pour le placement du Forum intergouver-nemental sur les forêts au sein du mécanisme intergou-vernemental du système des Nations Unies.

Informal consultations

Informal (closed) consultations under the Chairmanship of the Vice-President of the Council, Dr. Vladimir Sotirov (Bulgaria) will take place on Tuesday, 13 June 2000, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m in Conference Room 6, to discuss all matters before the humanitarian affairs segment of the Council.

Briefing

Mr. Just Faaland, Chairman of the Committee for Development Policy, will brief delegations on Wednesday, 14 June 2000, at 11 a.m. in Conference Room 7, on the main findings of the Committee, which held its second session from 3 to 7 Aprl 2000. The Committee for Development Policy deliber-ated on the role of information technology in development, made suggestions regarding a draft of a new international development strategy and conducted its triennal review of the list of least developed countries.

Informal consultations

There will be informal consultations held by the President of the Council, H.E. Mr. Makarim Wibisono (Indonesia) on Thursday, 15 June 2000, from 10 a.m. to 1 p.m. in Con-ference Room 7, to discuss the outcome of the High Level Segment of the Council. These consultations will continue immediately following the meeting of the resumed organiza- tional session for 2000, which will take place on Thursday, 15 June ,at 3 p.m. in the General Assembly Hall, to take action on the draft resolution and decisions from the Commission on Human Rights (E/2000/L.5).

There will be additional informal consultations held by the President of the Council, H.E. Mr. Makarim Wibisono (Indonesia) on Friday, 16 June 2000, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m in Conference Room 7, to continue discussion of the outcome of high level segment of the Council.

* * *

Informal consultations of the Committee on Non-Governmental Organizations will be held on Monday, 12 June 2000, at 10 a.m. in Conference Room 4.

The second part of the 2000 session of the Committee will be held at Headquarters from 12 to 23 June 2000 in Conference Room 4. The first meeting will take place on Monday, 12 June, at 3 p.m. The provisional annotated agenda is contained in document E/C.2/ 2000/1. Members of the Committee, as well as observers, who have not yet done so, are kindly reminded to inform the Secretary-General about the composition of their delegation for the session through the Committee Secretary, Mr. Otto Gustafik (room S-2950F; fax: (212) 963-5935).

Consultations officieuses

Des consultations officieuses (privées), sous la conduite du Vice-Président du Conseil, M. Vladimir Sotirov (Bulgarie), auront lieu le mardi 13 juin 2000 de 10 heures à 13 heures et de 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence 6, pour examiner les questions dont le Conseil sera saisi à son débat consacré aux affaires humanitaires.

Exposé

M. Just Faaland, Président du Comité des politiques de développement, fera un exposé à l'intention des délégations le mercredi 14 juin 2000 à 11 heures dans la salle de conférence 7, sur les conclusions principales du Comité qui a tenu sa deuxième session du 3 au 7 avril 2000. Le Comité des politiques de développement a examiné le rôle de la technologie de l'information dans le développement, a fait des suggestions concernant un projet d'une nouvelle stratégie internationale de développement et a procédé à son examen triennal de la liste des pays les moins avancés.

Consultations officieuses

Des consultations officieuses sous la conduite du Président du Conseil, S.E. M. Makarim Wibisono (Indonésie), auront lieu le jeudi 15 juin 2000 de 10 heures à 13 heures dans la salle de conférence 7, pour examiner les résultas du débat de haut niveau du Conseil. Ces consultations se poursuivront à l'issue de la séance de la reprise de la session d'organisation de 2000 qui se tiendra le jeudi 15 juin à 15 heures dans la salle de l'Assemblée générale, pour se prononcer sur les projets de résolution et de décision de la Commission des droits de l'homme (E/2000/L.5).

Des nouvelles consultations officieuses, sous la conduite du Président du Conseil, S.E. M. Makarim Wibisono (Indonésie), auront lieu le vendredi 16 juin 2000 de 10 heures à 13 heures et de 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence 7, pour examiner les résultats du débat de haut niveau du Conseil.

* * *

Le Comité chargé des organisations non gouvernementales tiendra des consultations le lundi 12 juin 2000 à 10 heures dans la salle de conférence 4.

La deuxième partie de la session de 2000 du Comité aura lieu du 12 au 23 juin 2000 dans la salle de conférence 4. La première séance se tiendra le lundi 12 mai à 15 heures. L'ordre du jour provisoire annoté figure dans le document E/C.2/2000/1. Il est rappelé aux membres du Comité, ainsi qu'aux observateurs, qui ne l'ont pas encore fait, d'informer le Comité de la composition de leur délégation par l'intermédiaire du Secrétaire du Comité, M. Otto Gustafik (bureau S-2950F; télécopieur : (212) 963-5935).

* * *

The Technical Subgroup of the Ad Hoc Open-ended Working Group on Informatics will meet, under the chairmanship of H.E. Mr. Percy Metsing Mangoaela (Lesotho), on Tuesday, 13 June 2000, at 10 a.m. sharp in Conference Room B.

* * *

Executive Board of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund

Annual session 2000

The annual session 2000 of the Executive Board of UNDP and of UNFPA will be held from 13 to 23 June 2000 at the Palais des Nations, Geneva. The provisional agenda, anno-tations, list of documents and work plan are contained in document DP/2000/L.3. Interested delegations are invited to attend.

* * *

Le Sous-Groupe technique du Groupe de travail spécial à composition non limitée sur l'informatique se réunira, sous la présidence de S.E. M. Percy Metsing Mangoaela (Lesotho), le mardi 13 juin 2000 à 10 heures précises dans la salle de conférence B.

* * *

Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population

Session annuelle de 2000

La session annuelle de 2000 du Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP se tiendra du 13 au 23 juin au Palais des Nations à Genève. L'ordre du jour provisoire, les anno-tations, la liste des documents et le plan de travail figurent dans le document DP/2000/ L.3. Les délégations intéressées sont invitées.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

There will be meetings of the Arab Group of the Whole from 12 to 16 June 2000, from 9 a.m. to 10 a.m. in Conference Room 5.

* * *

Forum

There will be a meeting of the Women's International Forum on Monday, 12 June 2000, at 11 a.m. in the Dag Hammarskjöld Library Auditorium. The Forum will be addressed by Dr. Fareed Zakaria, Managing Editor of *Foreign Affairs*, on "Does Globalization Mean Americanization?". Delegates and Secretariat staff are invited to attend and are requested to occupy their seats by 10.45 a.m.

* * *

Workshops

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) is conducting the first session in the annual series entitled "Public-Private Partnership for Sustainable Development", organized jointly with the German Management Academy (DMAN). This session will focus on "How can countries, companies and communities create wealth through public-private partnership?" and will be conducted in English on Tuesday, 13 and Wednesday, 14 June 2000, from 9.30 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m.

* * *

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) and the University of Texas at Austin (UTA), in cooperation with the World Trade Organization (WTO), are jointly organizing the third annual Campus on International Trade. The campus, to be conducted in English, will be held at United Nations Headquarters from 19 to 23 June 2000 from 9.30 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m. The final day of the campus, Friday, 23 June, will consist of a high-level conference entitled "The Future of International Trade Agreements after Seattle: How Agreements may restrict the Sovereignty and Autonomy of State/Provincial, Regional, and Local Government." A letter on this subject, including an information note, a brochure, and a nomination form, was addressed to all the permanent missions. The registration deadline is Monday, 12 June. For further information, please contact Ms. Cecelia Coleman at UNITAR (room DC1-603; tel.: (212) 963-9684).

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Des réunions du Groupe arabe plénier auront lieu du 12 au 16 juin 2000 de 9 heures à 10 heures dans la salle de conférence 5.

* * *

Forum

Une réunion du Forum international des femmes se réunira le lundi 12 juin 2000 à 11 heures dans l'Auditorium de la Bibliothèque Dag Hammarskjöld. M. Fareed Zakaria, Directeur de rédaction de *Foreign Affairs*, fera un exposé sur le thème "La mondialisation signifie-t-elle l'américanisation?". Les délégués et les fonctionnaires du Secrétariat sont invités et sont priés d'occuper leur siège avant 10 h 45.

* * *

Ateliers

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) organise conjointement avec l'Académie de gestion allemande la première session de la série annuelle intitulée "Le partenariat entre les secteurs public et privé pour le développement durable". Le thème de la session sera "Comment les pays, les sociétés et les communautés peuvent-elles créer de la richesse par l'intermédiaire d'un partenariat entre les secteurs public et privé?". L'atelier, qui se déroulera en anglais, aura lieu le mardi 13 et le mercredi 14 juin 2000 de 9 h 30 à 13 heures et de 15 heures à 16 heures.

* * *

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) et l'Université du Texas à Austin, en coopération avec l'Organisation mondiale du commerce (OMC), organisent conjointement le troisième campus annuel sur le commerce international. La réunion, qui se déroulera en anglais, aura lieu du 19 au 23 juin 2000 de 9 h 30 à 13 heures et de 15 heures à 18 heures. Le vendredi 23 juin, dernier jour du campus, une conférence de haut niveau aura lieu sur le thème "Avenir des accords commerciaux internationaux après Seattle: comment ces accords peuvent restreindre la souve-raineté et l'autonomie du gouvernement de l'État ou de la province, ainsi que des autorités régionales et locales." Une lettre à ce sujet, accompagnée d'une note d'information, d'une brochure et d'une demande d'inscription, a été adressée aux missions permanentes. La date limite d'inscription est fixée au lundi 12 juin. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Cecelia Coleman (bureau DC1-603; tél. : (212) 963-9684).

* * *

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) is organizing jointly with the Dag Hammarskjöld Library a workshop on the structure, retrieval and use of United Nations documentation for members of permanent missions in New York. The workshop, to be conducted in English, will be held from 28 to 30 June 2000, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3.30 to 5.30 p.m. A letter on this subject, including an information note and a nomination form, was addressed to all the permanent missions. The registration deadline is Friday, 23 June. For further information, please contact Ms. Maud Graham (room DC1-603; el.: (212) 963-9196).

* * *

Panel discussion

There will be a panel discussion, organized by the United Nations Centre for Human Settlements (Habitat), on "The Role of Partners in the Implementation of the Habitat Agenda through the Global Campaigns for Secure Tenure and Good Urban Governance", on Wednesday, 14 June 2000, from 3 p.m. to 6 p.m. in the Dag Hammarskjöld Library Auditorium. Members of permanent missions, Secretariat staff, repre-sentatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

* * *

Convention on the Prohibition of the Use, Stockpiling, Production and Transfer of Anti-Personnel Mines and on Their Destruction

The Second Meeting of the States Parties to the Convention on the Prohibition of the Use, Stockpiling, Production and Transfer of Anti-Personnel Mines and on Their Destruction will take place from 11 to 15 September 2000 at the Palais des Nations in Geneva. The opening meeting will take place on Monday, 11 September, at 3 p.m. in the Salle des Assemblées

The list of speakers for the general exchange of views, to take place on 11 and 12 September, will be officially opened in the Department for Disarmament Affairs at United Nations Headquarters in New York on 15 June 2000. Delegations wishing to inscribe their names on the list are kindly asked to inform the Secretariat (room S-3151D; tel.: (212) 963-8199).

* * *

There will be a meeting of police contributors to the United Nations Mission in Bosnia and Herzegovina (International Police Task Force) on Monday, 12 June 2000, at 3.30 p.m. in Conference Room 7. The meeting will be chaired by H.E. Mr. Jean-David Levitte, President of the Security Council.

* * *

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) organise conjointement avec la Bibliothèque Dag Hammarskjöld un atelier sur la structure, la recherche et l'utilisation de la documentation de l'Organisation des Nations Unies. L'atelier, qui se déroulera en anglais, aura lieu du 28 au 30 juin 2000 de 10 à 13 heures et de 14 h 30 à 17h 30. Une lettre à ce sujet, comprenant une note d'information et une demande d'inscription a été adressée à toutes les missions permanentes. La date limite pour les inscriptions est fixée au vendredi 23 juin. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Maud Graham (salle DC1-603; tel. : (212) 963-9196).

* * *

Groupe de discussion

Un groupe de discussion, organisé par le Centre des Nations Unies pour les établissements humains (Habitat), sur le thème "Le rôle des partenaires dans la mise en oeuvre de l'agenda d'Habitat par l'intermédiaire des campagnes mondiales pour la stabilité d'emploi et une gouvernance urbaine adéquate", aura lieu le mercredi 14 juin 2000 de 15 heures à 18 heures dans l'Auditorium de la Bibliothèque Dag Hammarskjöld. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

* * *

Convention sur l'interdiction de l'emploi, du stockage, de la production et du transfert des mines antipersonnel et sur leur destruction

La deuxième réunion des États parties à la Convention sur l'interdiction de l'emploi, du stockage, de la production et du transfert des mines antipersonnel et sur leur destruction aura lieu du 11 au 15 septembre 2000 au Palais des Nations à Genève. La séance d'ouverture se tiendra le lundi 12 septembre à 15 heures dans la salle des Assemblées.

La liste des orateurs pour le débat général, qui aura lieu les 11 et 12 septembre, sera officiellement ouverte au Département des affaires de désarmement au Siège de l'Organisation des Nations Unies à New York le 15 juin 2000. Les délégations qui souhaitent inscrire leurs noms sur la liste sont priées d'en informer le Secrétariat (bureau S-3151D; tél. : (212) 963-8199).

* * *

Une réunion des fournisseurs de forces de police à la Mission des Nations Unies en Bosnie-Herzégovine (Groupe international de police) aura lieu le lundi 12 juin 2000 à 15 h 30 dans la salle de conférence 7. La réunion sera présidée par S.E. M. Jean-David Levitte, Président du Conseil de sécurité.

SUMMARY OF MEETINGS

Thursday, 8 June 2000

SECURITY COUNCIL

4152nd meeting

The situation between Iraq and Kuwait

Report of the Secretary-General pursuant to paragraph 5 of Security Council resolution 1281 (1999) (S/2000/520)

Letter dated 5 June 2000 from the Chairman of the Security Council Committee established by resolution 661 (1990) concerning the situation between Iraq and Kuwait addressed to the President of the Security Council (S/2000/536)

The agenda was adopted without objection.

The President drew attention to the text of a draft resolution contained in document S/2000/544, which had been submitted by France and the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland.

The Council then proceeded to the vote on the draft resolution (S/2000/544) before it.

Decision: The draft resolution (S/2000/544) received 15 votes in favour, none against and no abstentions, and was adopted unanimously as resolution 1302 (2000).

Following the vote, statements were made by the representatives of Tunisia, China, the Russian Federation, the United Kingdom, the Netherlands and the United States.

Further statements were made by the representatives of the Russian Federation, China and the United Kingdom.

* * *

GENERAL ASSEMBLY

INTERNATIONAL LAW COMMISSION
Fifty-second session
United Nations Office at Geneva

THURSDAY, 8 JUNE 2000

2634th meeting

State responsibility

The Special Rapporteur introduced the first addendum to his third report (to be issued as A/CN.4/507/Add.1).

The Commission then began its consideration of that part of the third report.

APERÇU DES SÉANCES

Jeudi 8 juin 2000

CONSEIL DE SÉCURITÉ

4152e séance

La situation entre l'Iraq et le Koweït

Rapport présenté par le Secrétaire général en application du paragraphe 5 de la résolution 1281 (1999) du Conseil de sécurité (S/2000/520)

Lettre datée du 5 juin 2000, adressée au Président du Conseil de sécurité par le Président du Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 661 (1990) concernant la situation entre l'Iraq et le Koweït (S/2000/536)

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président appelle l'attention sur le texte d'un projet de résolution figurant dans le document S/2000/544, qui a été soumis par la France et le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord.

Le Conseil procède ensuite au vote sur le projet de résolution dont il est saisi (S/2000/544).

Décision : Le projet de résolution (S/2000/544) obtient 15 voix et est adopté à l'unanimité en tant que résolution 1302 (2000).

Après le vote, des déclarations sont faites par les représentants de la Tunisie, de la Chine, de la Fédération de Russie, du Royaume-Uni, des Pays-Bas et des États-Unis.

Les représentants de la Fédération de Russie, de la Chine et du Royaume-Uni prennent de nouveau la parole.

* * *

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMMISSION DU DROIT INTERNATIONAL
Cinquante-deuxième session
Office des Nations Unies à Genève

JEUDI 8 JUIN 2000

2634e séance

Responsibilité des États

Le Rapporteur spécial présente le premier additif à son troisième rapport (à paraître sous la cote A/CN.4/507/Add.1).

La Commission commence ensuite l'examen de cette partie du troisième rapport.

* * *

COMMITTEE ON THE PEACEFUL USES OF OUTER SPACE
Forty-third session
United Nations Office at Vienna

THURSDAY, 8 JUNE 2000

464th meeting

General exchange of views [4]

The general exchange of views continued with statements by the representatives of Brazil, the United States, the Russian Federation, Italy, France, Iraq, Colombia, Spain, the Islamic Republic of Iran, Turkey, Morocco and Greece, as well as the observer of Slovakia. The observers of the International Society for Photogrammetry and Remote Sensing and European Space Agency also made statements.

465th meeting

General exchange of views [4]

The general exchange of views concluded with a statement by the observer of the International Law Association (ILA).

Ways and means of maintaining outer space for peaceful purposes [5]

The Committee continued its consideration of this item with statements by the representatives of the Russian Federation, India, China, the United States, Pakistan, Brazil, Greece and Chile.

Report of the Scientific and Technical Subcommittee on the work of its thirty-seventh session (A/AC.105/736) [6]

The Committee began its consideration of the item with statements by the representative of the Czech Republic and the observer of Peru.

The United Nations Expert on Space Applications also made a statement.

* * *

COMITÉ DES UTILISATIONS PACIFIQUES DE L'ESPACE EXTRA-ATMOSPHÉRIQUE
Quarante-troisième session
Office des Nations Unies à Vienne

JEUDI 8 JUIN 2000

464e séance

Débat général [4]

Le Comité poursuit le débat général en entendant des déclarations des représentants des pays suivants : Brésil, États-Unis, Fédération de Russie, Italie, France, Iraq, Colombie, Espagne, République islamique d'Iran, Turquie, Maroc et Grèce, ainsi que de l'observateur de la Slovaquie. Les observateurs de la Société internationale de photogrammétrie et de télédétection et de l'Agence spatiale européenne prennent également la parole.

465e séance

Débat général [4]

Le Comité termine le débat général en entendant une déclaration de l'observateur de l'Association de droit international.

Moyens d'assurer que l'espace continue d'être utilisé à des fins pacifiques [5]

Le Comité poursuit l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants de la Fédération de Russie, de l'Inde, de la Chine, des États-Unis, du Pakistan, du Brésil, de la Grèce et du Chili.

Rapport du Sous-Comité scientifique et technique sur les travaux de sa trente-septième session (A/AC.105/736) [6]

Le Comité commence l'examen de la question en entendant des déclarations du représentant de la République tchèque et de l'observateur du Pérou.

Le spécialiste des Nations Unies des applications des techniques spatiales prend également la parole.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

International Convention for the Protection of Performers, Producers of Phonograms and Broadcasting Organisations. Rome, 26 October 1961

Accession: Albania (1 June 2000)*

Amendments to the Convention on the International Maritime Organization, (institutionalization of the Facilitation Committee). London, 7 November 1991

Acceptance: Algeria (8 June 2000)*

International Convention for the Suppression of the Financing of Terrorism. New York, 9 December 1999

Signature: Ukraine (8 June 2000)

Optional Protocol to the Convention on the Rights of the Child on the involvement of children in armed conflict. New York, 25 May 2000

Signature: Sweden (8 June 2000)

Date of receipt of the relevant documents.

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to room S-2940
(extensions: 33888, 36771 and 36776)
p(fax number: 963-4790)
(e-mail address: JOURNAL@UN.ORG)

Office opens at 4.30 p.m.

Published at Headquarters, New York,
by the Department of General Assembly
Affairs and Conference Services.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

Convention internationale sur la protection des artistes interprètes ou exécutants, des producteurs de phonogrammes et des organismes de radiodiffusion. Rome, 26 octobre 1961

Adhésion : Albanie (1er juin 2000*)

Amendements à la Convention portant création de l'Organisation maritime internationale (institutionnalisation du Comité de la simplification des formalités). Londres, 7 novembre 1991

Acceptation : Algérie (8 juin 2000*)

Convention internationale pour la répression du financement du terrorisme. New York, 9 décembre 1999

Signature : Ukraine (8 juin 2000)

Protocole facultatif à la Convention relative aux droits de l'enfant, concernant l'implication d'enfants dans les conflits armés. New York, 25 mai 2000

Signature : Suède (8 juin 2000)

---

* Date de réception des documents pertinents.

COMMUNICATIONS À LA RÉDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer
dans le *Journal* au bureau S-2940
(postes 33888, 36771 et 36776)
(numéro du télécopieur : 963-4790)
(courrier électronique : JOURNAL@UN.ORG)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Publié au Siège, à New York, par le Département
des affaires de l'Assemblée générale et des
services de conférence.

00-45799